



Zeitsteuertechnik

Kompakte monofunktionale und multifunktionale Zeitrelais

Kompakte Zeitrelais in Baubreiten ab 17,5 mm

Alles aus einer Hand - Das **MINITIMER** und **MULTITIMER** Produktprogramm umfasst Zeitrelais nach **EN 61812-1**:

- ▶ Multifunktionsrelais
- ▶ Zeitrelais ansprechverzögert, rückfallverzögert
- ▶ Blinkrelais
- ▶ Taktgeber
- ▶ Ein- und Ausschaltwischrelais
- ▶ Impulsformer / Impulsgeber
- ▶ Stern-Dreieck-Zeitrelais

Dold Zeitrelais bieten eine einfache Möglichkeit, Zeitfunktionen in Anlagen ohne großen Programmieraufwand zu realisieren. Es gibt sie in elektro-pneumatischer, elektromechanischer und elektronischer Ausführung.

Die Konfiguration der Zeitfunktionen und Zeitbereiche erfolgt einfach und schnell über die frontseitigen Drehschalter oder LCD-Anzeige. Bei einer kompakten Baubreite ab 17,5 mm eignen sich unsere Zeitrelais auch zum Einsatz bei minimalsten Platzverhältnissen im Schalt- oder Verteilerschrank und sind mit festen oder abnehmbaren Federkraft- und Schraubklemmen erhältlich.



Anwendungsbereiche

- ▶ Vorlaufschaltungen (Vorheizungen)
- ▶ Verzögerungszeiten in Steuerungen (Rolltreppen, Aufzüge)
- ▶ Verzögertes Umschalten auf Notstromaggregat/-beleuchtung
- ▶ Beleuchtungssteuerungen (Treppenlicht)
- ▶ Nachlaufschaltungen (Lüfter)
- ▶ Ansteuerung von Störungsanzeigen und Positionslichtern
- ▶ Backautomaten
- ▶ Ampelsteuerungen
- ▶ Dosieranlagen
- ▶ Spüleinrichtungen
- ▶ Automatische Anlaufsteuerungen für Motoren

Multifunktionszeitrelais (Multi)

Multifunktionsrelais vereinen mehrere Zeitfunktionen in einem Gerät. Die Zeitfunktionen können einfach und direkt an der Gerätefront eingestellt werden und ermöglichen dadurch den Einsatz in unterschiedlichsten Einsatzgebieten und Anwendungen.



MK-N Serie Schaltschrankbauform

- ▶ Kompaktes Design
- ▶ Wählbare Anschluss technik
- ▶ Schmale Bauform 22,5 mm
- ▶ Steckbare Anschlussblöcke
- ▶ Display-/LED-Anzeige

Zuverlässige Zeitrelais für die Anlagen- und Gebäudeautomatisierung

Zeitsteuertechnik - die Funktionen auf einen Blick:

AV

Ansprechverzögerung (AV)

Der Start erfolgt bei Anlegen der Stromversorgung. Nach Ablauf der eingestellten Verzögerungszeit schaltet das Relais in die Arbeitsstellung.

RV

Rückfallverzögerung (RV)

Bei Anlegen der Stromversorgung schaltet das Relais sofort in die Arbeitsstellung. Wird die Stromversorgung unterbrochen, beginnt die Rückfallverzögerungszeit. Nach Ablauf der Verzögerungszeit schaltet das Relais in die Ruhestellung. Es wird unterschieden in rückfallverzögerte Zeitrelais mit oder ohne Steuersignal.

BI

Blinkrelais impulsbeginnend (BI)

Bei Anlegen der Stromversorgung oder Anlegen des Steuersignals schaltet das Relais periodisch von der Arbeitsstellung in die Ruhestellung (impulsbeginnend).

BP

Blinkrelais pausebeginnend (BP)

Bei Anlegen der Stromversorgung oder Anlegen des Steuersignals schaltet das Relais periodisch von der Ruhestellung in die Arbeitsstellung (pausebeginnend).

EW

Einschaltwischrelais (EW)

Bei Einschaltwischrelais schaltet das Relais nach Anlegen der Stromversorgung sofort in die Arbeitsstellung. Nach Ablauf der eingestellten Wischzeit schaltet das Relais in die Ruhestellung.

AW

Ausschaltwischrelais (AW)

Beim Ausschaltwischrelais wird über den Steuerkontakt Spannung auf den Steuereingang gelegt. Bei Öffnen des Steuerkontaktes schaltet das Relais sofort in die Arbeitsstellung. Nach Ablauf der eingestellten Wischzeit schaltet das Relais in die Ruhestellung.

TI/TP

Taktgeber (TI/TP)

Funktion wie bei Blinkrelais, jedoch können Impulszeit und Pausenzeit unterschiedlich sein und sind deshalb getrennt einstellbar.

YΔ

Stern-Dreieck-Zeitrelais (YΔ)

Bei Anlegen der Stromversorgung wird der Stern-Kontakt geschlossen. Nach Ablauf der eingestellten Wischzeit öffnet der Stern-Kontakt und nach einer kurzen Pause (Kontaktumschlagzeit 35 bis 100 ms) schließt der Dreieck-Kontakt.

IE

Impulsgeber (IE)

Der Eingangsimpuls wird in einen Ausgangsimpuls mit definierter Länge (eingestellte Zeit) umgewandelt.

IF

Impulsformer (IF)

Mit Anlegen der Stromversorgung wechselt das Relais für die eingestellte Zeit in die Arbeitsstellung. Weitere Ansteuerungen werden erst nach dem Ablauf der eingestellten Zeit ausgewertet.



BC-N Serie
Schaltschrankbauform

- ▶ Schmale Bauform 22,5 mm
- ▶ Drehschalter / LED-Anzeige
- ▶ Kastenklemme mit Drahtschutz
- ▶ Schraub- und Hutschiene montage



IK Serie
Verteilerbauform

- ▶ Minimale Bauform 17,5 mm
- ▶ Bautiefe nach DIN 43 880
- ▶ Erhältlich auch in Schaltschrankbauform
- ▶ LED-Anzeige



RK Serie
Verteilerbauform

- ▶ Kompaktes Design
- ▶ Wählbare Anschlussstechnik
- ▶ Minimale Bauform 17,5 mm
- ▶ LED-Anzeige



UG Serie
Schaltschrankbauform

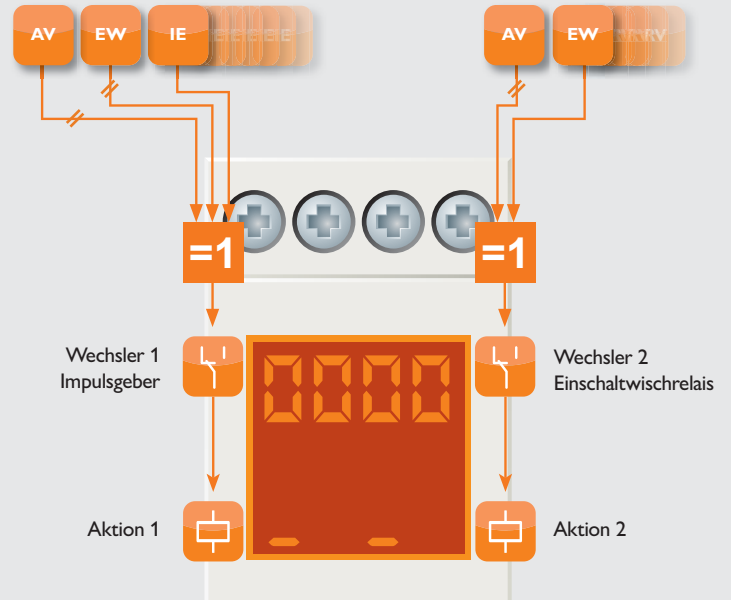
- ▶ Sichere Zeitfunktionen
- ▶ Kompaktes Design
- ▶ Wählbare Anschlussstechnik
- ▶ Schmale Bauform 22,5 mm
- ▶ Steckbare Anschlussblöcke

MK-N Serie - Geeignet für Schaltschrankeinbau

Multifunktionsrelais, digital MK 7830N - MULTITIMER

Das MK 7830N ist der ideale Timer-Baustein für präzise zeitabhängige Steueraufgaben in der Industrie. Der Clou dabei: Das mit einem Display ausgestattete Multifunktionsrelais verfügt über zwei Ausgangsrelais. Jedem davon kann eine eigene Zeitfunktion mit Zeiten im Bereich 20 ms bis 9999 h zugeordnet werden. Durch den gemeinsamen Zeittakt können die Zeitabläufe zuverlässig aufeinander abgestimmt werden.

- ▶ Mehr Platz im Schaltschrank durch 2 Multifunktionsrelais in einem Gehäuse
- ▶ Präzise Zeitfunktionen durch digitale Einstellung und quartzgesteuerte Zeitabläufe
- ▶ Schmale Bauform von 22,5 mm



Multifunktionsrelais, digital MK 7830N -
Zwei Geräte in Einem

Übersicht MK-N Serie: Zeitfunktionen

Gerätetyp		MK 7830N	MK 7850N/200	MK 9906N	MK 9962N	MK 7873N	MK 7854N	MK 7851N	MK 7853N
Multifunktionsrelais		•	•						
Ansprechverzögert		•	•	•					
Rückfallverzögert mit Steuersignal		•	•		•				
Rückfallverzögert ohne Steuersignal						•			
Ansprech- und Rückfallverzögert		•	•						
Taktgeber		•	•				•		
Blinkrelais		•	•					•	
Einschaltwischrelais		•	•						
Ausschaltwischrelais		•	•						
Ein- und Ausschaltwischrelais		•	•						
Impulsgeber		•	•						
Impulsformer		•	•						
Stern-Dreieck-Relais									•

Schmale Bauform von nur 22,5 mm - Wählbare Anschlussstechnik

Zeitrelais, ansprechverzögert MK 9906N - MINITIMER









Das MK 9906N ist ein Zeitrelais mit Ansprechverzögerung. Über Drehschalter lassen sich bis zu 8 unterschiedliche Zeitbereiche einfach einstellen. Sobald die Stromversorgung angelegt wird, erfolgt der Start. Nach Ablauf der eingestellten Verzögerungszeit schaltet das Relais in die Arbeitsstellung.

- ▶ 8 Zeitbereiche in einem Gerät
- ▶ 2 Wechsler, davon einer programmierbar als Sofortkontakt
- ▶ Großer Nennspannungsbereich AC/DC 12 ... 240 V
- ▶ Wahlweise Anschlussmöglichkeit für Fernpotentiometer



Zeitrelais, ansprechverzögert MK 9906N

Übersicht MK-N Serie: Technische Daten *

								
Gerätetyp	MK 7830N	MK 7850N/200	MK 9906N	MK 9962N	MK 7873N	MK 7854N	MK 7851N	MK 7853N
Funktion	Multifunktionsrelais, digital	Multifunktionsrelais	Zeitrelais, ansprechverzögert	Zeitrelais, rückfallverzögert	Zeitrelais, rückfallverzögert	Taktgeber	Blinkrelais	Stern-Dreieck-Zeitrelais
Besonderheiten	digital einstellbar	8 Zeitfunktionen einstellbar + Fernpoti	Anschlussmöglichkeit für Fernpoti	mit Steuersignal	ohne Steuersignal	Anschlussmöglichkeit für Fernpoti	8 Zeitbereiche einstellbar + Fernpoti	Kontaktumschlagzeit 35 oder 100 ms
Zeitbereiche	0,02 s ... 9999 h	0,02 s ... 300 h	0,05 s ... 300 h	0,05 s ... 300 h	0,05 s ... 300 s 1,5 min ... 30 min	0,05 s ... 300 h	0,05 s ... 300 h	10 s, 30 s, 60 s
Nennspannung	AC/DC 24 + AC 230 V	AC/DC 12 ... 240 V	AC/DC 12 ... 240 V	AC/DC 12 ... 240 V	AC/DC 24 ... 240 V	AC/DC 12 ... 240 V	AC/DC 12 ... 240 V	AC/DC 24 V AC 220 ... 240 V
Kontaktbestückung max.	2 w	2 w	2 w	2 w	2 w	2 w	2 w	1 ew, 1 s
Thermischer Strom I _{th} max.	2 x 4 A	2 x 4 A	2 x 4 A	2 x 4 A	5 A	2 x 4 A	2 x 4 A	5 A
Temperaturbereich	0 ... +55 °C	-40 ... +60 °C	-40 ... +60 °C	-40 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-40 ... +60 °C	-40 ... +60 °C	-40 ... +60 °C
Anschlussstechnik	S/PS/PC							
Gehäusebauform	Schaltschrank							
Baubreite	22,5 mm							

* Spezifikationen, Zulassungen etc. siehe Datenblatt

S = Schraubklemmen

PS= abnehmbare Schraubklemmen

PC= abnehmbare Federkraftklemmen

s = Schließer; ö = Öffner; w = Wechsler; ew = Einschaltwischer

BC-N Serie - Geeignet für Schaltschrankeinbau

Multifunktionsrelais BC 7935N - MULTITIMER

Das BC 7935N findet seinen optimalen Einsatz bei zeitabhängigen Steueraufgaben in der Industrie. Außerdem eignet sich das Multifunktionszeitrelais hervorragend für Service- und Wartungsarbeiten, da es Zeitrelais mit unterschiedlichen Funktionen und Zeitbereichen ersetzen kann. Die schnelle und einfache Konfiguration ermöglicht eine optimale Anpassung an die Applikation.

- ▶ 8 Zeitfunktionen über Drehschalter einstellbar
- ▶ 10 Zeitbereiche bis 300 h über Drehschalter einstellbar
- ▶ Zeitaddition über Steuereingang B1 bei den Funktionen AV, EW, IE, BE
- ▶ Vereinfachte Lagerhaltung



Multifunktionsrelais BC 7935N
aus der MULTITIMER Serie

Übersicht BC-N Serie: Zeitfunktionen

	Gerätetyp	BC 7935N	BC 7930N	BC 7934N	BC 7933N	BC 7939N	BC 7938N	BC 7937N	BC 7932N	BC 7931N	BC 7936N
	Multifunktionsrelais	•									
	Ansprechverzögert	•	•	•							
	Rückfallverzögert mit Steuersignal	•			•	•					
	Rückfallverzögert ohne Steuersignal						•				
	Ansprech- und Rückfallverzögert	•									
	Taktgeber							•			
	Blinkrelais	•							•		
	Einschaltwischrelais	•								•	
	Ausschaltwischrelais	•									
	Ein- und Ausschaltwischrelais										
	Impulsgeber	•									
	Impulsformer	•									
	Stern-Dreieck-Relais										•

Schmale Bauform von nur 22,5 mm - Mehrspannungsausführungen erhältlich

Zeitrelais, rückfallverzögert BC 7933N - MINITIMER











Das BC 7933N ist ein rückfallverzögertes Zeitrelais mit Steuersignal. Sobald das Steuersignal angelegt wird, schaltet das Relais sofort in die Arbeitsstellung. Wird das Steuersignal unterbrochen, beginnt die Rückfallverzögerungszeit. Nach Ablauf der Verzögerungszeit schaltet das Relais in die Ruhstellung.

- ▶ Großer Spannungsbereich AC 110 ... 240 V oder AC 42 ... 48 V / DC 48 V, AC/DC 24 V
- ▶ Steuereingang B1 mit Nennspannung ansteuerbar; kein potentialfreier Steuerkontakt erforderlich



Zeitrelais, rückfallverzögert BC 7933N aus der MINITIMER Serie

Übersicht BC-N Serie: Technische Daten *

										
Gerätetyp	BC 7935N	BC 7930N	BC 7934N	BC 7933N	BC 7939N	BC 7938N	BC 7937N	BC 7932N	BC 7931N	BC 7936N
Funktion	Multi-funktionsrelais	Zeitrelais, ansprecherverzögert	Zeitrelais, ansprecherverzögert	Zeitrelais, rückfallverzögert	Zeitrelais, rückfallverzögert	Zeitrelais, rückfallverzögert	Taktgeber	Blinkrelais	Einschaltwischrelais	Stern-Dreieck-Zeitrelais
Besonderheiten	8 Zeitfunktionen einstellbar	2 Spannungsausführung	8 umschaltbare Zeitbereiche	mit Steuersignal	mit Steuersignal	ohne Steuersignal	Blinkanzeige bei Zeitablauf	Einstellbare Blinkfrequenz	Mehrspannungsausführung	Kontaktumschlagzeit 35, 80, 100 ms
Zeitbereiche	0,05 s - 300 h	0,05 s - 10 h	0,05 s - 16 h	0,05 s - 10 h	0,05 s - 16 h	0,05 s - 300 s	0,05 s - 300 h	0,05 s - 100 s	0,05 s - 100 s	10 s, 30 s, 60 s, 100 s
Nennspannung AC		•	•	•	•			•	•	•
Nennspannung DC	•			•			•		•	
Nennspannung AC/DC	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kontaktbestückung max.	1 w	1 w	1 w	1 w	1 w	1 w	1 w	1 w	1 w	1 ew, 1 s
Thermischer Strom I _{th} max.	4 A	4 A	4 A	4 A	4 A	5 A	4 A	4 A	4 A	4 A
Temperaturbereich	0 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	0 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-20 ... +60 °C
Anschluss technik	S									
Gehäusebauform	Schaltschrank									
Baubreite	22,5 mm									

* Spezifikationen, Zulassungen etc. siehe Datenblatt

S = Schraubklemmen s = Schließer; ö = Öffner; w = Wechsler; ew = Einschaltwischer

IK Serie - Geeignet für Installationsverteiler

Multifunktionsrelais IK 7817N - MULTITIMER

Das Multifunktionsrelais IK 7817N im kompakten Verteilergehäuse von nur 17,5 mm Baubreite, findet seinen optimalen Einsatz bei zeitabhängigen Steueraufgaben in der Industrie und Gebäudeautomatisierung. Der weite Nennspannungsbereich von AC/DC 12 - 240 V, 8 über Drehschalter einstellbare Zeitfunktionen sowie die Anschlussmöglichkeit für ein Fernpotentiometer machen das Zeitrelais zum universell einsetzbaren Gerät.



Multifunktionsrelais IK 7817N
aus der MULTITIMER Serie






- ▶ 8 Zeitfunktionen über Drehschalter einstellbar
- ▶ 8 Zeitbereiche bis 300 h über Drehschalter einstellbar
- ▶ Mit Zeitablaufunterbrechung / Zeitaddition
- ▶ Ansteuerbar mit Zweidraht-Näherungsschaltern
- ▶ Großer Nennspannungsbereich AC/DC 12 - 240 V

Übersicht IK Serie: Zeitfunktionen

	Gerätetyp	IK 7817N	IK 7813 IK 7814 IK 7825	IK 8808 IK 9906	IK 7823 IK 9962	IK 7819	IK 7854	IK 7816 IK 7827	IK 7815 IK 7826	IK 7820
	Multifunktionsrelais	•								
	Ansprechverzögert	•	•	•						
	Rückfallverzögert mit Steuersignal	•			•					
	Rückfallverzögert ohne Steuersignal					•				
	Ansprech- und Rückfallverzögert	•								
	Taktgeber	•					•			
	Blinkrelais	•						•		
	Einschaltwischrelais	•							•	
	Ausschaltwischrelais	•								•
	Ein- und Ausschaltwischrelais	•								
	Impulsgeber	•								
	Impulsformer	•								
	Stern-Dreieck-Relais									

Minimale Bauform von nur 17,5 mm - Bautiefe nach DIN 43 880

Übersicht IK Serie: Technische Daten *

					
Gerätetyp	IK 7825	IK 7823	IK 7827	IK 7826	IK 7820
Funktion	Zeitrelais, ansprechverzögert	Zeitrelais, rückfallverzögert	Blinkrelais	Einschaltwischrelais	Ausschaltwischrelais
Besonderheiten	Taster für Handbetätigung	mit Steuersignal	Beginn mit Impuls	Taster für Handbetätigung	Steuereingang mit Spannung
Zeitbereiche	0,05 s - 60 min	0,25 s - 640 min	0,05 s - 100 s	0,05 s - 1 s	0,25 s - 640 min
Nennspannung AC	•	•		•	•
Nennspannung DC	•		•	•	
Nennspannung AC/DC		•	•		•
Kontaktbestückung max.	1 w; 2 w	1 w	1 w	1 w	1 w
Thermischer Strom I _{th} max.	16 A	10 A	16 A	16 A	10 A
Temperaturbereich	-20 ... +45 °C	-20 ... +60 °C	-20 ... +45 °C	-20 ... +45 °C	-20 ... +60 °C

Multifunktionsrelais SN 7920 - MULTITIMER













Multi



- ▶ 8 Zeitfunktionen über Drehschalter einstellbar
- ▶ Schalten großer DC-Lasten mit mechanisch zwangsgeführten Kontakten nach EN 61810-3
- ▶ Nennspannungsbereich AC/DC 24 - 230 V
- ▶ Geeignet für Schaltschrankbau

Übersicht IK Serie: Technische Daten *

										
Gerätetyp	IK 7817N	IK 7813	IK 7814	IK 8808	IK 9906	IK 9962	IK 7819	IK 7854	IK 7816	IK 7815
Funktion	Multi-funktionsrelais	Zeitrelais, ansprechverzögert	Zeitrelais, ansprechverzögert	Zeitrelais, ansprechverzögert	Zeitrelais, ansprechverzögert	Zeitrelais, rückfallverzögert	Zeitrelais, rückfallverzögert	Taktgeber	Blinkrelais	Einschaltwischrelais
Besonderheiten	8 Zeitfunktionen einstellbar + Fernpoti	LED-Anzeige für Kontaktstellung	4 Zeitbereiche auswählbar	Thyristorausgang	Zweidraht-Näherungsschalter + Fernpoti	mit Steuersignal + Fernpoti	ohne Steuersignal	Anschlussmöglichkeit für Fernpoti	Beginn mit Impuls	LED-Anzeige für Kontaktstellung
Zeitbereiche	0,02 s - 300 h	0,1 s - 60 min	0,25 s - 640 min	0,06 s - 160 min	0,05 s - 300 h	0,05 s - 300 h	0,05 s - 300 s	0,05 s - 300 h	0,1 s - 60 min	0,1 s - 60 min
Nennspannung AC		•	•						•	•
Nennspannung DC										
Nennspannung AC/DC	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kontaktbestückung max.	1 w	1 w	1 w	1 ty	1 w	1 w	1 w	1 w	1 w	1 w
Thermischer Strom I _{th} max.	4 A	10 A	10 A	0,8 A	4 A	4 A	5 A	4 A	10 A	10 A
Temperaturbereich	-40 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-40 ... +60 °C	-40 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-40 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-20 ... +60 °C
Anschluss technik	S									
Gehäusebauform	Installationsverteiler									
Baubreite	17,5 mm									

* Spezifikationen, Zulassungen etc. siehe Datenblatt

S = Schraubklemmen w = Wechsler; ty = Thyristor

RK Serie - Geeignet für Installationsverteiler

Multifunktionsrelais RK 7817 - MULTITIMER

Das Multifunktionsrelais RK 7817 im kompakten Verteilergehäuse wird den Anforderungen für moderne Zeitsteuergeräte gerecht. Es komplettiert die RK Zeitrelaisreihe, die mit monofunktionalen Varianten bereits die gängigen Zeitfunktionen, Zeitbereiche und Spannungsausführungen abdeckt.



















- ▶ 8 Zeitfunktionen über Drehschalter einstellbar
- ▶ 8 Zeitbereiche bis 300 h über Drehschalter einstellbar
- ▶ 2-Spannungsausführung erhältlich
- ▶ Geräte wahlweise mit 2 Wechslern verfügbar



Multifunktionsrelais RK 7817
aus der MULTITIMER Serie



Übersicht RK Serie: Zeitfunktionen

						
	Gerätetyp	RK 7817	RK 7813	RK 7814	RK 7816	RK 7815
	Multifunktionsrelais	•				
	Ansprechverzögert	•	•	•		
	Rückfallverzögert mit Steuersignal	•				
	Rückfallverzögert ohne Steuersignal					
	Ansprech- und Rückfallverzögert	•				
	Taktgeber					
	Blinkrelais	•			•	
	Einschaltwischrelais	•				•
	Ausschaltwischrelais	•				
	Ein- und Ausschaltwischrelais					
	Impulsgeber	•				
	Impulsformer	•				
	Stern-Dreieck-Relais					

Minimale Bauform von nur 17,5 mm -

Monofunktionale Zeitrelais - MINITIMER

Die Zeitrelais der RK Reihe in kompakten Verteilergehäusen werden den Anforderungen für moderne Zeitsteuergeräte gerecht. Zu den monofunktionalen Vertretern dieser Reihe gehören ansprechverzögerte Zeitrelais sowie Wisch- und Blinkrelais. Neben dem Wechslerkontakt der Standardausführungen ist optional ein zweiter Wechslerkontakt alternativ verzögert oder als Sofortkontakt erhältlich. Damit eignen sich die Zeitrelais zur Realisierung zeitabhängiger Steuerungen in der Industrie als auch in der Gebäudeautomation.








- ▶ 2-Spannungsausführung erhältlich

Zeitrelais, ansprechverzögert IK 7814 aus der MINITIMER Serie



Übersicht RK Serie: Technische Daten *

					
Gerätetyp	RK 7817	RK 7813	RK 7814	RK 7816	RK 7815
Funktion	Multifunktionsrelais	Zeitrelais, ansprechverzögert	Zeitrelais, ansprechverzögert	Blinkrelais	Einschaltwischrelais
Besonderheiten	2 Spannungsausführung	2 Spannungsausführung	2 Spannungsausführung	2 Spannungsausführung	2 Spannungsausführung
Zeitbereiche	0,02 s - 300 h	0,1 s - 10 h	0,05 s - 960 min	0,1 s - 10 h	0,1 s - 10 h
Nennspannung AC	•	•	•	•	•
Nennspannung DC	•				
Nennspannung AC/DC	•	•	•	•	•
Kontaktbestückung max.	1 w; 2 w	1 w; 2 w	1 w; 2 w	1 w; 2 w	1 w; 2 w
Thermischer Strom I _{th} max.	4 A	4 A	4 A	4 A	4 A
Temperaturbereich	-20 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-20 ... +60 °C	-20 ... +60 °C
Anschluss technik	S				
Gehäusebauform	Installationsverteiler				
Baubreite	17,5 mm				

* Spezifikationen, Zulassungen etc. siehe Datenblatt

S = Schraubklemmen

w = Wechsler

UG Serie - Multifunktionale Sicherheitszeitrelais

SAFEMASTER C - Multifunktionale Sicherheitsmodule mit auswählbaren Sicherheits- und Zeitfunktionen

Das Sicherheitszeitrelais UG 6960 der SAFEMASTER C Familie dient dem Schutz von Personen und Maschinen durch sicherheitsgerichtetes Freigeben und Unterbrechen von Sicherheitsstromkreisen. Mit dem UG 6960 kombinieren Sie Sicherheits-Zeitfunktionen und eine Sicherheitsfunktion in nur einem Gerät. Es lassen sich fünf sichere Zeitfunktionen mit Verzögerungszeiten bis 300 Minuten realisieren, die flexibel und ohne Programmierung über rastende Drehschalter ausgewählt werden können.

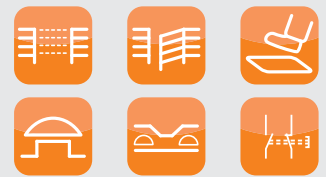
- ▶ Rückfallverzögerung, Rückfallverzögerung nachtriggerbar
- ▶ Ansprechverzögerung, Ein-/ Ausschaltwischer
- ▶ Verschiedene Sicherheitsfunktionen



5 Sicherheitszeitfunktionen






6 Sicherheitsfunktionen



Multifunktionales Sicherheitszeitrelais UG 6960 der SAFEMASTER C Serie



Übersicht: Multifunktionale Sicherheitszeitrelais SAFEMASTER C *

		
Gerätetyp	UG 6960	UG 6961
Zeitfunktionen	Rückfallverzögerung, Rückfallverzögerung nachtriggerbar, Ansprechverzögerung, Ein-/ Ausschaltwischer	
Sicherheitsfunktionen		
Kat. / PL nach EN ISO 13849-1	4 / e	4 / e
SIL CL nach IEC/EN 62061	3	3
Kontaktbestückung max.	4 s	2 s
Nennspannung DC	•	•
Thermischer Strom I _{th} max.	8 A	8 A
Querschlusserkennung	•	•
Temperaturbereich	-25 ... +60 °C	-25 ... +60 °C
Zulassung	TÜV, UL	TÜV, UL
Besonderheiten	Für Feuerungsanlagen nach EN 50156-1 geeignet	
Anschluss technik	PS/PC/PT	
Gehäusebauform	Schaltschrank	
Baubreite	22,5 mm	

* Spezifikationen, Zulassungen etc. siehe Datenblatt

PS= abnehmbare Schraubklemmen s = Schließer; ö = Öffner
 PC= abnehmbare Federkraftklemmen
 PT= abnehmbare Federkraftklemmen 2-Leiter



E. Dold & Söhne GmbH & Co. KG
 Bregstraße 18 • D-78120 Furtwangen
 T +49 7723 654-0 • F +49 7723 654-356
 dold-relays@dold.com • www.dold.com